

APFELFÜHRUNGEN | VISITE GUIDATE AI MELETI | GUIDED APPLE TOURS

Bei einer Wanderung am Apfelweg mit dem Apfelbotschafter erfahren Sie Wissenswertes über das Anbaugebiet und den Südtiroler Apfel und haben die Möglichkeit, Südtiroler Äpfel zu verkosten.

Durante l'escursione lungo il Sentiero della Mela in compagnia dell'Ambasciatore della Mela, potrete scoprire curiosità interessanti sulle zone di coltivazione delle mele altoatesine e potrete anche degustarle.

On the hike along the Apple Trail with the Apple Ambassador, you'll learn interesting facts about the growing apples species of the South Tyrolean region and have the opportunity to taste it.

Info: www.suedtirols-sueden.info | www.tramin.com



Jetzt hören:
Apfelwissen
für unterwegs



Ascolta ora:
tutto sulle mele,
sempre con te



Listen now:
Apple facts
on the go



Privatgrund – bitte respektvoll begehen
Proprietà privata – si prega di rispettare il percorso
Private property – please respect the trail



Hunde an die Leine – Kotbeutel mitnehmen
Cani al guinzaglio – rimuovere i bisogni
Dogs on leash – take waste bags home



Bitte auf dem Weg bleiben – kein Betreten der Grundstücke
Restare sul sentiero – non entrate nella proprietà
Stay on the trail – do not enter property



Keine Fahrzeuge oder Gegenstände abstellen
Non lasciare veicoli oppure oggetti
Do not leave vehicles or items



Keinen Müll hinterlassen
Non abbandonare rifiuti
No littering



Keine menschlichen Hinterlassenschaften
Vietato lasciare deiezioni umane
No human waste

DANKE | GRAZIE | THANK YOU

Für Ihr rücksichtsvolles Verhalten – im Sinne der Natur, der Landschaft und der Eigentümer:innen.
Grazie per il vostro comportamento rispettoso – a tutela della natura, del paesaggio e dei proprietari dei terreni.
Thank you for your respectful behaviour – for the sake of nature, the landscape and the landowners.

SÜDTIROLS
SÜDEN

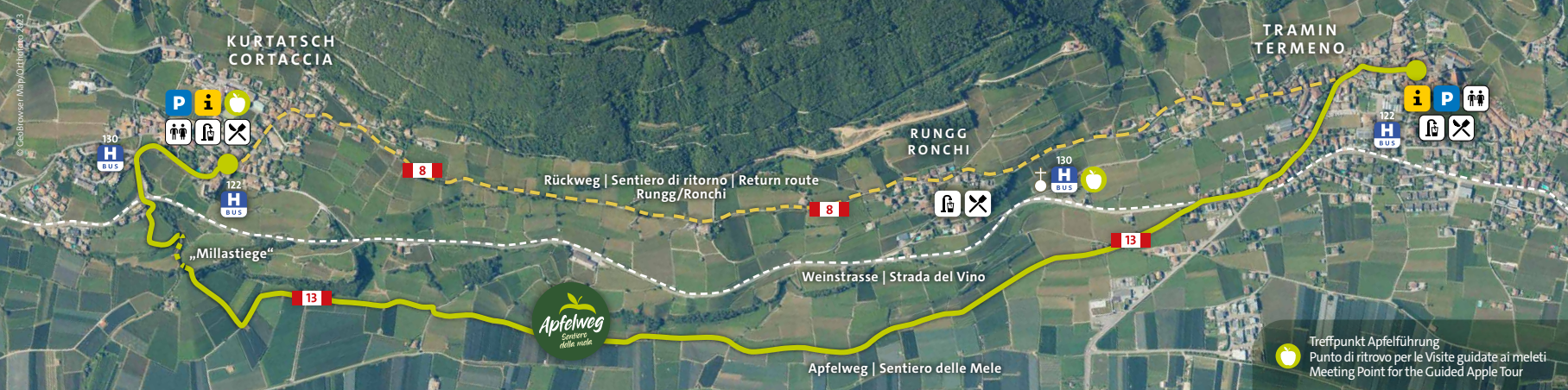


04/2026

Apfelweg
Sentiero
della mela

APFELWEG SENTIERO DELLA MELA APPLE TRAIL

Kurtatsch-Tramin | Cortaccia-Termenò



Wandern im Zeichen des Südtiroler Apfels

Zwischen Obst- und Weinbau: ein Erlebnis für alle Sinne – entdecken, hören, staunen!

Der Apfelweg verbindet die Ortschaften Kurtatsch und Tramin und führt auf einem leichten Wanderweg durch Obstgärten und Weinberge. Ob im Frühling zur Apfelblüte oder im Herbst mit leuchtenden Früchten – der Weg ist zu jeder Jahreszeit besonders.

An 16 Stationen geben dreisprachige Infotafeln Einblicke in Sortenvielfalt, nachhaltige Bewirtschaftung, moderne Lagerung und die Arbeit der Bauern.

An 5 ausgewählten Stationen wird der Weg hörbar: Spannende Podcast-Episoden begleiten Sie direkt vor Ort – einfach QR-Code scannen und Apfelwissen erleben.

Natur, Genuss und Wissen für die ganze Familie.

Escursioni nel segno delle mele altoatesine

Tra frutteti e vigneti: un'esperienza per tutti i sensi – scoprire, ascoltare, stupirsi!

Il Sentiero della Mela collega i paesi di Cortaccia e Termeno e si snoda lungo un facile percorso tra frutteti e vigneti. In primavera, durante la fioritura dei meleti, o in autunno, quando i frutti maturi brillano sugli alberi, il sentiero offre un'esperienza eccezionale in ogni stagione.

In 16 tappe, pannelli informativi trilingue offrono approfondimenti sulla varietà delle mele, la coltivazione sostenibile, le moderne tecniche di conservazione e il lavoro dei contadini. In 5 tappe selezionate, il percorso prende vita anche in formato audio: coinvolgenti episodi podcast vi accompagneranno lungo il cammino – basta scansionare il QR code per scoprire il mondo delle mele.

Natura, gusto e curiosità per tutta la famiglia.

Hiking in the world of the South Tyrolean apples

Between orchards and vineyards: an experience for all the senses – discover, listen and be amazed!

The Apple Trail connects the villages of Kurtatsch and Tramin and follows an easy walking path through orchards and vineyards. In spring, when the apple trees are in bloom, or in autumn, when the bright fruit shines on the trees, the trail looks amazing in every season.

16 station panels provide trilingual information insights into apple varieties sustainable cultivation, modern storage methods, and the work of local farmers. At five stations, immersive audio enriches the trail experience: Scan the QR codes and let engaging podcast episodes lead you through the world of apples.

Nature, enjoyment, and learning for the whole family.

INFO 📍 5 km ⌚ 1,5 h 📈 130 m

DE Für den Rückweg kann entweder die wenig befahrene Panoramastraße über Rungg (ca. 1 Stunde Gehzeit) gewählt oder bequem mit den Buslinien 122 oder 130 zurückgefahren werden.

IT Per il ritorno si può percorrere la tranquilla strada panoramica di via Rungg (circa 1 ora) oppure rientrare comodamente con i mezzi pubblici delle linee 122 o 130.

EN For the return journey, you can take the quiet panoramic road via Rungg (about 1 hour) or return by public transport using bus lines 122 or 130.



Wetter Südtirol
Meteo in Alto Adige
Weather South Tyrol

